

Les filles mènent la charge

Sarah et Annie s'amuse
ferme avec le Shermont pee wee BB



Sarah Vaillancourt et Annie Fréchette font du hockey une véritable passion, elles qui évoluent dans l'équipe pee-wee BB du Shermont.



Pascale BRETON

Sherbrooke

«Allez les gars!», encouragent les parents dans les estrades. Sur la glace, deux jeunes filles patinent intensément vers le filet adverse, préparant un autre but de l'équipe pee-wee BB du Shermont, une équipe... de gars.

Sarah Vaillancourt et Annie Fréchette le disent elle-même. Le hockey est un mode de vie, elles ne pourraient plus vivre sans lui. Jouer dans une équipe formée de garçons ou de filles ne leur fait pas de différence. Ou plutôt si, elles disent préférer nettement le jeu du hockey masculin.

«Le jeu est plus rapide, plus solide avec les gars. Dans les équipes de filles, le résultat se termine souvent 15-1», lance Annie. Les deux joueuses en savent quelque chose puisqu'elles évoluent également dans une équipe féminine cette saison, en plus de jouer toutes les fins de semaine avec l'équipe du Shermont.

Ainsi, toutes les fins de semaine, elles jouent sur le même trio, dans une équipe de gars, à disputer des matchs un peu partout en Estrie. «Ça fait tellement longtemps qu'on joue, ça fait plus de sept ans, alors la différence, on ne la voit pas, confie Sarah. Nous jouons au hockey et c'est tout.»

Tandis qu'elle déclare avoir presque grandi dans un aréna, Annie lance «j'ai pratiquement appris à patiner avant de marcher. C'est normal pour moi de jouer.»

Pourtant, lorsque Annie était petite, sa mère n'approuvait pas son choix de vouloir jouer au hockey. «Elle voulait que je fasse un autre sport, mais moi, je voulais jouer au hockey. Maintenant,

elle ne voudrait pas que j'abandonne.»

Les deux joueuses ont d'ailleurs grandi chacune dans une famille où le hockey est très présent. Le frère de Sarah, Yan Vaillancourt, a joué dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec, tandis que celui de Annie, Eric Fréchette, est dans l'équipe des Frontaliers et a disputé quelques matchs avec les Moosheads de Halifax.

Une véritable passion

En plus de jouer dans la même équipe, les deux filles ont aussi un rêve en commun: être membre un jour de l'équipe féminine olympique de hockey. Et elles y croient ardemment. Par contre, elles ne sont pas d'avis que les filles aient leur place dans la Ligue nationale de hockey.

«Il faut être réaliste, dit aussi Sarah. Je ne pense pas qu'on ait le gabarit pour jouer avec les joueurs professionnels, pas en étant des ailières.»

Elles apprécient toutefois le talent de Jaromír Jagr parce qu'il travaille fort, à chaque match: «On essaie de faire cela nous aussi, de toujours faire de notre mieux, à chaque rencontre», déclarent-elles.

Sarah et Annie contribuent d'ailleurs au succès de leur équipe - qui ne compte qu'une seule défaite cette saison - en inscrivant, presque chaque match, au moins un point. Elles disent aussi s'entendre très bien sur le même trio, elles qui jouaient l'une contre l'autre l'an passé, avant que les équipes de Sherbrooke et de Fleurimont ne fusionnent.

Les deux entraîneurs de l'équipe, Marc Tellier et Patrick Reynolds, apprécient cette présence féminine dans leur équipe. «Du côté de l'entraînement et de l'attitude, ça ne change rien. Elles sont habituées de jouer avec des gars», lance Patrick.

«Et elles jouent bien, complète Marc. Sarah a de très bonnes mains pour déjouer et Annie travaille fort à chaque match.»

La santé de Recchi inquiète Vigneault

Montréal (PC)

La santé de Mark Recchi inquiète beaucoup plus Alain Vigneault que son engueulade du dernier match.

En fait, l'entraîneur du Canadien affirme n'avoir jamais réalisé avant de revoir le film de l'événement hier matin que Recchi l'avait engueulé à la troisième période du dernier match en Caroline.

Vigneault n'en faisait pas un plat: «C'est un gars émotif, qui veut jouer, mais le trio de Damphousse, Savage, Rucinsky allait bien.»

Recchi n'a pas apprécié de ne pas être utilisé dès le début du jeu de puissance qui a mené au quatrième but du Canadien, même s'il connaissait un match difficile et était déjà sur la glace au moment de l'infraction, dont il a d'ailleurs été victime.

«Il m'en veut peut-être, il faudrait lui demander», a dit Vigneault hier, visiblement peu impressionné.

En fait, il est beaucoup plus inquiet de la santé de son meilleur joueur, malade depuis une semaine: «Il est le premier conscient qu'il ne joue pas à la hauteur de son potentiel et il ne faut pas mettre en doute sa volonté de vouloir nous aider.»

Recchi, qui a été exempté de l'entraînement hier, devait passer à l'hôpital pour subir des tests.

N'aurait-il pas besoin d'un repos et à quel point sa séquence de 560 matchs consécutifs, qui en fait l'homme de fer de la Ligue nationale, devient un facteur?

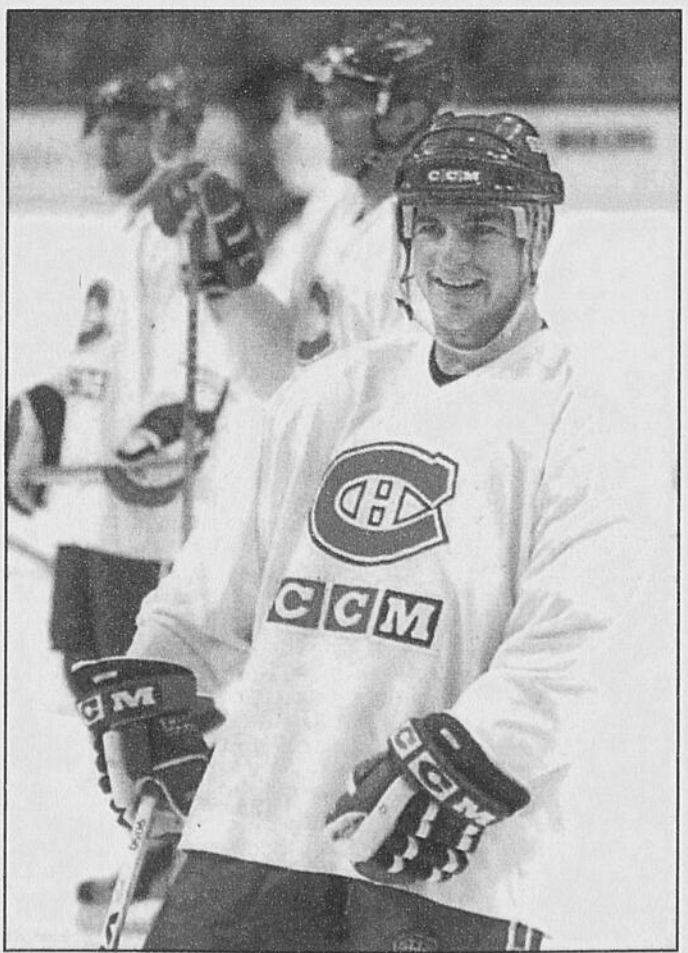
«On n'est pas rendu là, a répondu Vigneault pour ce qui est d'accorder un repos à Recchi ce soir contre les Flames de Calgary. «On parle d'un joueur très fier, qui est bien au courant de ce qui lui arrive.»

Recchi, qui occupait le deuxième rang des compteurs à un point de Jaromír Jagr il y a une semaine, n'a aucun point à ses quatre derniers matchs, quatre défaites du Canadien.

Une équipe mal en point

Quatre joueurs souffraient d'empoisonnement avant le match contre les Hurricanes, a révélé Vigneault, et Benoît Brunet a raté l'entraînement d'hier pour soigner une gastro-entérite.

En plus de Saku Koivu, qui a recommencé à patiner en solitaire, Shayne Corson manquait aussi à l'appel. Il a visité le médecin pour s'assurer que sa blessure au cou ne cachait pas un problème, plus grave, à la colonne vertébrale, et représentait un cas douteux pour ce soir.



Mark Recchi à un moment où il avait le teint plus rose.

Le Canadien est mal en point, mais Vigneault a préféré parler de la mort accidentelle de Michel Trudeau: «Quand on perd un fils ou un frère de cette façon, ça c'est de l'adversité.»

Outre Koivu, qui n'a ressenti aucune douleur à l'aîne ou à l'abdomen et qui pourrait revenir au jeu à Boston vendredi de la semaine prochaine, le Canadien avait au moins une autre bonne nouvelle. Craig Rivet s'est entraîné avec ses coéquipiers et le défenseur sera disponible ce soir.

La Tribune

ont le plaisir d'inviter 100 personnes à la grande première du film

réalisé par LOUIS SAIA produit par RICHARD GOUDREAU

LES BOYS II

MARC MESSIER RÉMY GIRARD PATRICK HUARD SERGE THÉRIAULT PAUL HOUBE LUC GUÉRIN YVAN PONTON ROC LAFORTUNE
MICHEL CHARETTE DOMINIC PHILIE PATRICK LABBÉ MARTIN PETIT PIERRE LEBEAU DANIEL RUSSO ANNE-MARIE PISANI CÉCILE AUCLERT

Chanson thème et chansons originales par Éric Lapointe disponibles sur disques compacts et cassettes.

Le mercredi 9 décembre à 19 h au Cinéma 9 de Rock Forest

• Le concours débute le 19 novembre pour se terminer le 2 décembre à 9 h.
• Facs-similés faits à la main acceptés.
• La liste des règlements relatifs à ce concours est disponible chez Films Lions Code.
• La valeur des prix offerts est d'environ 675,00 \$.

Faites parvenir le coupon-réponse à: Concours «Les Boys II»
La Tribune, 1950 rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Code postal: _____ Tél.: _____

51851

pages spéciales
La Tribune

DESTINATION SOLEIL

**CE SAMEDI
21 NOVEMBRE
1998**

Face à face à la coupe Grey

Lancaster et Buono ont des comptes à régler

Winnipeg (PC)

La rivalité entre Ron Lancaster et Wally Buono remonte à presque 10 ans mais c'est la première fois qu'ils croiseront le fer lors du match de la Coupe Grey.

Lancaster se mesurera à Buono dimanche pour l'obtention de la Coupe Grey quand les Tiger-Cats de Hamilton affronteront les Stampeders de Calgary au Stade de Winnipeg.

«C'est étrange d'être assis ici, a dit Lancaster hier lors de la conférence de presse des entraîneurs alors qu'il prenait place à la tribune aux côtés de Buono. Il y a eu de bons matchs entre nos deux équipes depuis huit ans mais on ne s'est jamais affronté pour la Coupe Grey.»

La rivalité entre Lancaster et Buono remonte à 1991 quand Lancaster est devenu l'entraîneur des Eskimos d'Edmonton. Les Eskimos de Lancaster ont affronté les Stampeders de Buono à cinq reprises lors de la finale de la section Ouest, l'emportant à deux reprises.

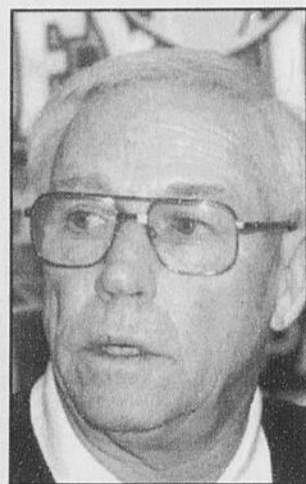
Renversement spectaculaire

Après avoir présenté une fiche de 83-57 en sept saisons avec les Eskimos, Lancaster s'est joint aux Tiger-Cats de Hamilton durant la saison morte. Il a mené les Tiger-Cats à une fiche éloquent de 12-5-1 pour opérer un renversement spectaculaire. L'année précédente, les Tiger-Cats avaient présenté un dossier de 2-16, le pire de leur histoire.

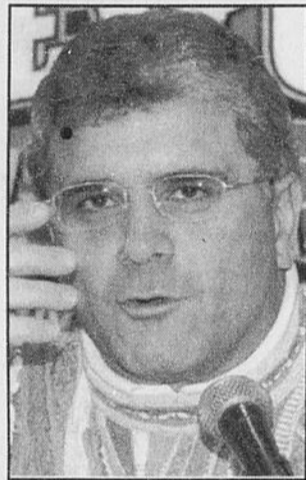
«Ce n'est pas facile de gagner mais tout commence avec le gars qui est à la tête, a dit Buono, qui a été nommé à deux reprises le meilleur entraîneur dans la LCF. Un entraîneur ne veut pas nécessairement qu'on l'aime. Il veut surtout qu'on le respecte. Le respect, il faut le gagner et je pense que c'est ce que Ron a toujours fait.»

Buono a été un exemple de constance en neuf saisons avec les Stampeders de Calgary, présentant une fiche de 105-46-1. Il en sera à une quatrième présence à la barre d'une équipe lors du match de la Coupe Grey, l'ayant emporté en 1992.

Il a pris part à cinq matchs de championnat lors sa carrière de 10 ans en tant que second avec les Alouettes de Montréal. Il l'a emporté à deux reprises.



Ron Lancaster



Wally Buono



Photo La Tribune par Guy Marchand
Pour la deuxième année consécutive le couple Martial et Manon Viger assistera au match de la coupe Grey grâce au prix gagné lors d'un concours du Réseau des Sports.

Amateurs de football ... et de concours!

□ Un couple de Richmond gagne un 2e voyage à la coupe Grey

Guy MARCHAND

Richmond

Pour la deuxième année d'affilée, le couple Manon et Martial Viger de Richmond aura la chance d'assister au match de la coupe Grey qui mettra aux prises dimanche à Winnipeg, les Tiger-Cats de Hamilton et les Stampeders de Calgary. Martial Viger a en effet remporté pour la deuxième fois ce voyage, offert dans le cadre d'une promotion organisée durant la saison de diffusion des matchs de football canadien, au Réseau des Sports (RDS).

Son nom a été sélectionné parmi les participants qui avaient répondu par écrit à une question posée à chaque match diffusé par RDS.

«C'est mon épouse Manon qui m'a incité à tenter ma chance à nouveau cette année, mais à vrai dire je ne croyais pas en mes chances de gagner pour une deuxième fois», a-t-il déclaré.

«Je suis très heureux d'assister au match de la

coupe Grey à nouveau cette année, et mon seul regret c'est de voir les Alouettes absents de la finale. J'étais à Montréal lorsqu'ils ont éliminé Toronto et j'aurais bien aimé les encourager dimanche», a fait savoir cet amateur de football.

Le couple Viger a dit avoir beaucoup apprécié le match de l'an dernier au stade Commonwealth d'Edmonton.

«Nous avons reçu un traitement de première classe de la part de RDS, a indiqué M. Viger. Nous avions de bons billets et nous avons connu un très bon séjour dans l'Ouest. Nous sommes d'ailleurs disposés à visiter les autres villes canadiennes où seront présentées les prochaines finales de la coupe Grey, si RDS le veut», a ajouté en riant M. Viger qui favorise Hamilton lors du match de dimanche.

Le prix remporté par le couple Viger comprend une paire de billets pour assister au match, les billets d'avion et trois nuits dans un hôtel du centre-ville de Winnipeg. Un prix d'une valeur d'environ 2000 \$.

Le Rocket reprend le flambeau... sur vidéo

Montréal (PC)

Parce qu'on a eu peur de perdre notre Rocket national en début d'année, on dirait que tout le Québec lui témoigne son amour depuis ce temps.

Chaque visite de Maurice Richard au Centre Molson est en effet saluée par une ovation.

On voit souvent des jeunes applaudir à tout rompre cette légende vivante qu'ils n'ont malheureusement jamais eu l'occasion de voir jouer, Richard s'étant retiré en septembre 1960.

Seuls les amateurs de hockey de 50 ans et plus ont pu apprécier tout le talent de Maurice Richard, ce féroce compétiteur qui a inscrit 544 buts et 965 points en 18 saisons passées dans l'uniforme d'une équipe qu'on surnommait jadis Les Glorieux.

Depuis hier, ceux qui n'ont pas vu les exploits du Rocket pourront se reprendre grâce à la magie du vidéo.

Sandra Macdonald, présidente de l'Office national du film du Canada, et Serge Savard, président de la Fondation Maurice-Richard, ont en effet lancé la vidéocassette Le Rocket, d'une durée de 42 minutes.

Des extraits ont été présentés aux journa-

listes hier soir dans le hall d'entrée de L'Univers Maurice Richard.

Le Rocket a regardé ces images avec beaucoup d'attention, malgré la présence d'une armée de photographes. A un moment donné, quelques larmes sont apparues au coin de ses yeux.

«Ce film m'a rappelé beaucoup de souvenirs, a dit Richard. C'est bien fait.»

Serge Savard lui a rendu un bel hommage en déclarant que Maurice Richard a été le symbole de tout un peuple. «Ce film est plus que l'histoire d'un homme. C'est l'histoire d'une légende et les jeunes pourront mieux comprendre pourquoi le Rocket est à ce point vénéré», a dit Savard.

Annonces PRENEZ NOTE

LE JEUDI 3 DÉCEMBRE 1998
LA TRIBUNE
PUBLIERA UN CAHIER SPÉCIAL
SUR
ROCK FOREST, ST-ÉLIE D'ORFORD ET
DEAUVILLE

Annonces, profitez de cette occasion, faites connaître vos produits ou services

Un rendez-vous à ne pas manquer!

Réservez votre espace publicitaire avant le 24 novembre 1998

Pour plus d'information :
564-5450
Zone interurbaine : 1 800 567-6955

Hackett se défend bien d'être fragile et perturbé

Guy ROBILLARD

Montréal (PC)

Jeff Hackett a nié hier être cet individu fragile, trop sensible et perturbé par l'arrivée de Mark Fitzpatrick, qu'il aurait vu comme un compétiteur.

Le nouveau gardien numéro un du Canadien a qualifié ces propos venus de Chicago d'inexactes et c'est en abordant ce sujet qu'il a fini par montrer un peu d'émotion lorsqu'il faisait connaissance avec la horde de journalistes qui suivent le moindre d'entraînement du Canadien.

«Il s'est carrément dégonflé. Il s'est laissé dérangé par toutes sortes de choses. Un gardien ne peut pas être si émotif», a déclaré le directeur général des Blackhawks, Bob Murray. On a aussi raconté dans le vestiaire des Hawks que Hackett était perturbé au point que ses performances en ont souffert.

«Je n'ai pas été dérangé par Mark Fitzpatrick, ça n'a rien à voir (avec ses contre-performances), a déclaré le gardien en élevant presque la voix. J'ai apprécié travailler avec lui et nous avons eu une merveilleuse relation. Je n'ai jamais, jamais rien dit à ce sujet. On a raconté ça pour justifier l'échange.»

Déjà soupçonné

Hackett a trouvé «incroyable» le nombre de journalistes autour de lui après son premier entraînement à Montréal. Comment cet individu visiblement introverti réagira-t-il à la pression dans une ville où deux défaites de suite constituent un petit drame s'il est aussi émotif et fragile qu'on l'a décrit à Chicago?

«Je suis un peu au courant de ce qui se passe à Montréal», a fait savoir Hackett, qui a, comme tous les autres, parlé de cette grande tradition en désignant toutes ces photos de joueurs illustres accrochées aux murs du vestiaire.

«Mais c'est comme avoir un enfant. Tant qu'on ne l'a pas eu, on ne sait pas vraiment ce que c'est...»

Alors, attendons.

A priori, un gardien émotivement fragile est le dernier candidat à amener à Montréal, et Alain Vigneault a été questionné sur le sujet.

Les «devoirs»

L'entraîneur a commencé par sourire avant de rappeler que Hackett arrive d'une équipe qui en arrachait et que, «dans les circonstances», il se dit beaucoup de choses.

«On s'en remet à son expérience et je vais lui

donner tout le temps de glace nécessaire (...) On a fait nos devoirs, ça fait un bout de temps qu'on surveillait Jeff de près.»

Les «devoirs» des hommes de hockey du Canadien ont aussi rapporté des joueurs comme Jonas Hoglund, Sergei Zholtok, Sylvain Blouin...

Le pauvre Hackett n'a pas encore disputé un seul match avec sa nouvelle équipe que déjà, certains ont questionné son engagement.

«C'est moi qui ai décidé de ne pas le faire jouer en Caroline, lui était prêt. C'est moi qui ai pris la décision de faire jouer José Théodore et ceux qui en doutent, c'est une erreur de votre part.»

Vigneault avait rappelé la veille que Hackett n'avait pas pratiqué depuis trois jours et n'avait même pas revêtu l'uniforme lors des deux derniers matchs des Blackhawks.

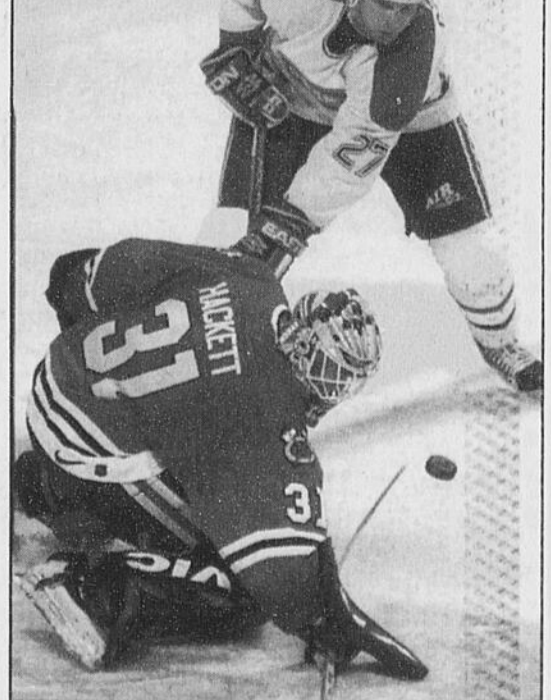


Photo PC
Le pauvre Jeff Hackett n'a pas encore disputé un seul match avec le Canadien que déjà, certains ont questionné son engagement.

«C'est moi qui ai décidé de ne pas le faire jouer en Caroline, lui était prêt. C'est moi qui ai pris la décision de faire jouer José Théodore et ceux qui en doutent, c'est une erreur de votre part.»

Vigneault avait rappelé la veille que Hackett n'avait pas pratiqué depuis trois jours et n'avait même pas revêtu l'uniforme lors des deux derniers matchs des Blackhawks.

Maxim Potapov sort de sa coquille



Sherbrooke

À regarder Maxim Potapov, on ne croirait pas que c'est ce même jeune homme qui débarquait à Sherbrooke l'an passé et qui balbutiait à peine quelques mots d'anglais.

Le jeune ailier russe de 18 ans a pris beaucoup d'assurance depuis son arrivée au Canada. On le sent de plus en plus à l'aise sur la glace, mais le changement est encore plus visible à l'extérieur de la patinoire.

On peut parler de Potapov comme d'un exemple d'intégration. L'Européen, qu'il est, s'est bien américanisé. D'ailleurs, à l'issue de la dernière saison, Potapov a reçu le titre de joueur s'étant le plus impliqué au sein de la communauté sherbrookoise. Un fait assez très rare pour un joueur européen.

«C'est vrai que lorsque je suis arrivé, je ne parlais pratiquement que le russe, mais je suis quand même adapté assez rapidement, reconnaît-il. Je me souviens que les premières semaines n'ont pas été faciles pour moi. Maintenant, je me sens bien ici. En fait, ce qui me manque le plus, c'est la présence de ma petite amie et de mes parents qui se trouvent en Russie.»

Potapov est fils unique. Ses parents demeurent à Voronezh, une ville d'un million d'habitants. «Ce n'est pas très loin de Moscou, à une nuit de train.»

Pas très loin... à une nuit de train? «Si je dis: pas très loin, c'est que la Russie est très grande», se reprend le sympathique jeune homme en riant.

Et que font ses parents dans la vie? «Ils travaillent dans une banque à Moscou.»

Et quel est leur travail à la banque? «Je ne sais pas», lance Potapov en haussant les épaules et en esquissant un sourire timide.

La petite amie de Maxim est venue passer tout le mois d'août à Sherbrooke, mais ses parents n'ont jamais eu la chance de venir le voir jouer que ce soit dans l'uniforme des Faucons la saison dernière ou avec les Castors cette saison.

«Ce n'est pas facile pour eux d'obtenir un congé en Russie, car il pourrait perdre leur travail», raconte-t-il.

Potapov se reprendra toutefois durant la période des Fêtes où il en profitera pour aller faire un séjour d'environ deux semaines en Russie.

Du français au russe

Potapov se débrouille aussi en français. Il y va de quelques bouts de phrase avant de revenir à l'anglais où il est nettement plus à l'aise. Philippe Bureau, un garçon dans la vingtaine, le fils de Martin et Denise, chez qui Potapov habite, est en quelque sorte son professeur de français. «Moi, j'ai appris le russe à Philippe et il se débrouille fort bien», lance-t-il visiblement fier de son élève.

Lorsqu'on lui demande s'il a un meilleur ami dans l'équipe, Potapov hésite un peu avant de lancer timidement: «The Russian guy», en faisant allusion à son nouveau coéquipier Dimitri Afanassenkov, lui aussi un Russe.

«Ce qui est le plus plaisant, c'est qu'on peut parler russe ensemble», explique-t-il.

Potapov évolue justement au sein du même trio qu'Afanassenkov. C'est Yannick Landry qui pivote ce trio. «Ça va bien, d'autant plus que Yannick a le style d'un hockeyeur européen. C'est un bon passeur avec une bonne vision du jeu et doté d'un bon coup de patins», souligne Potapov.

Celui que tout le monde appelle amicalement Max reconnaît qu'il peut jouer du meilleur hockey qu'il ne le fait depuis quelques matchs. «Je peux sûrement faire mieux. J'ai des chances de compter, mais j'ai de la difficulté à marquer. D'ailleurs, depuis quelques matchs, je ne joue plus sur le jeu de puissance. Je devrais redoubler d'ardeur.»

Les Castors auront besoin d'une meilleure production de Potapov lors des prochains matchs puisque les quatre prochaines rencontres des Castors seront disputées sur la route.

Les Estriens ouvrent le bal aux championnats de patinage artistique

André LAROCHE

Sherbrooke

Le championnat québécois de patinage artistique débute en fin d'après-midi au Palais des sports et au centre récréatif Eugène-Lalonde.

En guise d'ouverture, les Estriens auront l'occasion de voir deux des meilleurs espoirs masculins de la région, Marc-André Craig, de Windsor, et Mark Dunlavy, de Richmond. Tous deux patinent dans la catégorie novice masculine, à l'horaire du Palais des sports à 15h45.

De l'autre côté du stationnement, à Eugène-Lalonde, la juvénile fleurimontoise Geneviève Allaire sera sur la glace pour les danses imposées. La première patineuse présente son programme à 16h05.

Chez les pré-novices, la paire magogoise Marie-Ève Caron-Laramée et Nicolas Trudel offrent eux aussi leur programme de danses imposées. Les couples commencent à défiler à compter de 16h55.

La novice magogoise Pascale Bergeron entre en scène après le souper. Les novices féminines présentent leur programme court au Palais des sports à partir de 17h35.

Enfin, Cédric Demers, du club de Lenn-Ascot, proposera son programme court lui aussi ce soir. Les pré-novices masculins sautent sur la patinoire du Palais des sports dès 19h40.

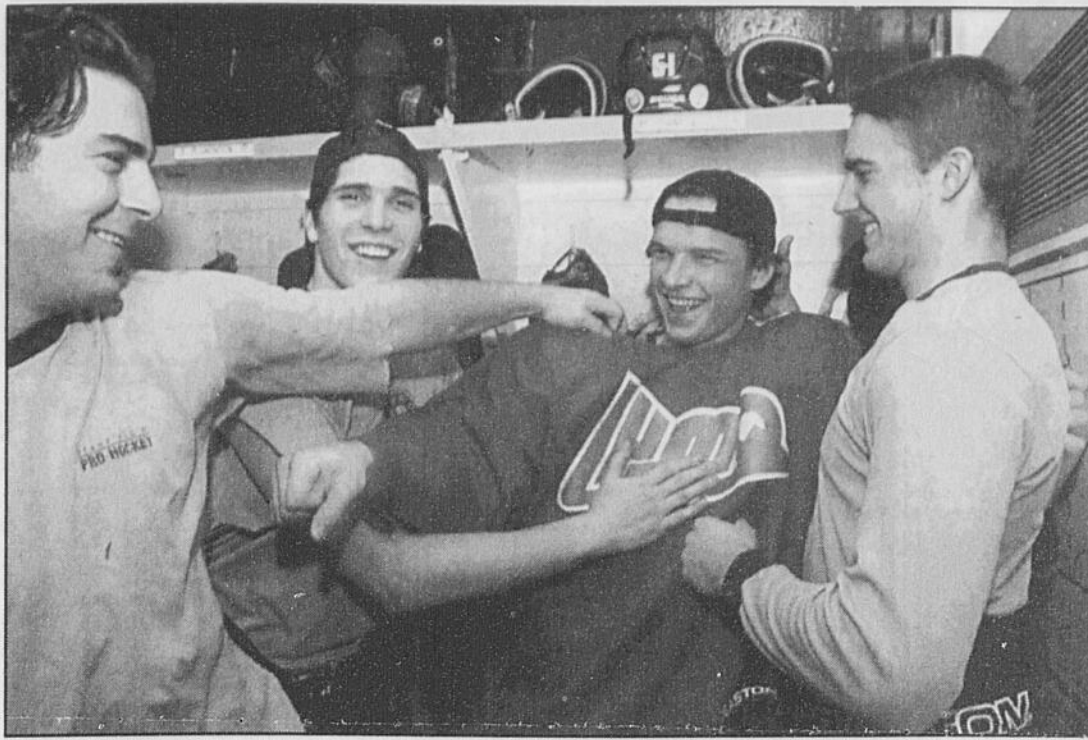
Les championnats se déroulent jusqu'à dimanche. Les huit meilleurs de chaque catégorie se qualifieront pour les championnats de division, soit l'étape avant les championnats canadiens.

Le seul vrai SPÉCIALISTE de la haute fidélité depuis 45 ans et pour encore longtemps

- Les meilleures marques au meilleur prix
- Le meilleur service
- Installation sans frais
- Cinq salles d'écoute

Ne payez rien AVANT 1 AN ou 12 versements SANS INTÉRÊT

Bourget 155, rue King Est Sherbrooke 569-4242



où ils présentent une piètre fiche de deux victoires contre neuf revers et un verdict nul.

Les matchs de ce soir (à Baie-Comeau) et demain (Chicoutimi) semblent à la portée des Sherbrookoïses. Il faudra toutefois que le jeu de puissance sorte de son coma. Les Castors sont derniers dans la ligue en avantage numérique sur la route (11,1 pour cent).

Soulignons enfin que les défenseurs Philippe Parent et Pierre-Luc Courchesne n'ont pas accompagné l'équipe. Courchesne souffre d'une mononucléose et il pourrait rater les trois prochaines semaines. On craint aussi une mononucléose chez Parent. Devant l'absence de ces deux défenseurs, les Castors ont rappelé Francis Paré des Frontaliers de Coaticook.

Photo Imacom-Daguerre par Claude Poulin

L'ailier russe Maxim Potapov (deuxième à droite) s'est intégré rapidement à son arrivée à Sherbrooke. Ses coéquipiers Eric Pinoul, Jean-François Lortie et Eric Lavigne n'ont pas hésité à le taquiner pour les besoins d'une photo.

Les jambières de Jimmy Waite font l'affaire de Marc Tanguay

Pierre TURGEON

Sherbrooke

Les Frontaliers auront fort à faire ce soir quand les Éperviers de Contrecoeur s'amèneront à Coaticook pour disputer un match dont l'enjeu sera le premier rang au classement de la division Sherwood dans la Ligue junior AAA du Québec puisqu'ils seront confrontés aux deux meilleurs compteurs au Canada.

Mais, ils auront aussi une nouvelle arme à opposer à ces habiles compteurs...

Frontaliers et Éperviers se livrent une belle lutte non seulement dans le circuit junior AAA québécois, mais aussi dans la Ligue canadienne junior AAA où les deux équipes occupent respectivement les 8^e et 15^e rangs d'un classement qui compte 115 équipes évoluant dans six circuits répartis d'un océan à l'autre.

Contrecoeur mise sur les deux meilleurs compteurs au pays en Danny Couette et Guillaume Rodrigue; ainsi que sur Mathieu Normandin qui vient au cinquième rang dans la moyenne de points marqués par match. Depuis, le début de la saison, ces trois joueurs ont obtenu en moyenne plus de 2,38 points chacun par rencontre...

À eux trois, ils totalisent 190 points en 25 matchs dont 70 des 128 buts de l'équipe. À titre de comparaison, disons que les trois meilleurs compteurs des Frontaliers, Anatoly Buliga, Stéphane Huot et Martin Bergeron ont amassé 97 points. Pourtant, d'un point de vue collectif, Contrecoeur n'a marqué que quatre buts de plus que les Frontaliers, 128 contre 124, et les Frontaliers ont disputé trois matchs de moins.

Des armes

Le vétéran gardien Marc Tanguay affrontera les Éperviers ce soir et il compte sur ses nouvelles jambières pour stopper les meilleurs francs-tireurs canadiens; des jambières acquises de Jimmy Waite qui vient d'être proclamé le joueur de la semaine dans la Ligue nationale.

«J'en serai à mon quatrième match avec ces jambières et je les aime beaucoup, note Tanguay qui n'a pas hésité avant de sauter sur cette aubaine. Après trois matchs, ces jambières ont fait aussi bien que Waite la semaine dernière: trois victoires et seulement quatre buts contre.»

«Moi je les forme et, après, elles goalent toutes seules», blaguait Jimmy Waite plus tôt cette semaine en apprenant que Marc Tanguay avait hérité de ses jambières.

Tanguay a beau être satisfait de ses nouvelles jambières, il sait aussi que toute l'équipe devra mettre l'épaulé à la roue ce soir. «C'est une bonne affaire parce que nous étions dus pour jouer un gros match. Ce sera un beau défi après les matchs plus faciles que nous avons eus récemment.»

L'entraîneur Pierre Cliche reconnaît que si ses joueurs freinent le trio de Couette, Rodrigue et Normandin, ils réduiront l'attaque des Éperviers de plus de la moitié. «Comme ils jouent également en avantage numérique, il faudra continuer de faire preuve de discipline et de faire passer l'équipe avant les petites vengeances personnelles.»

Ce soir, les Frontaliers seront privés du défenseur Francis Paré qui a été rappelé par les Castors en raison de l'absence de Pierre-Luc Courchesne et de Philippe Parent.

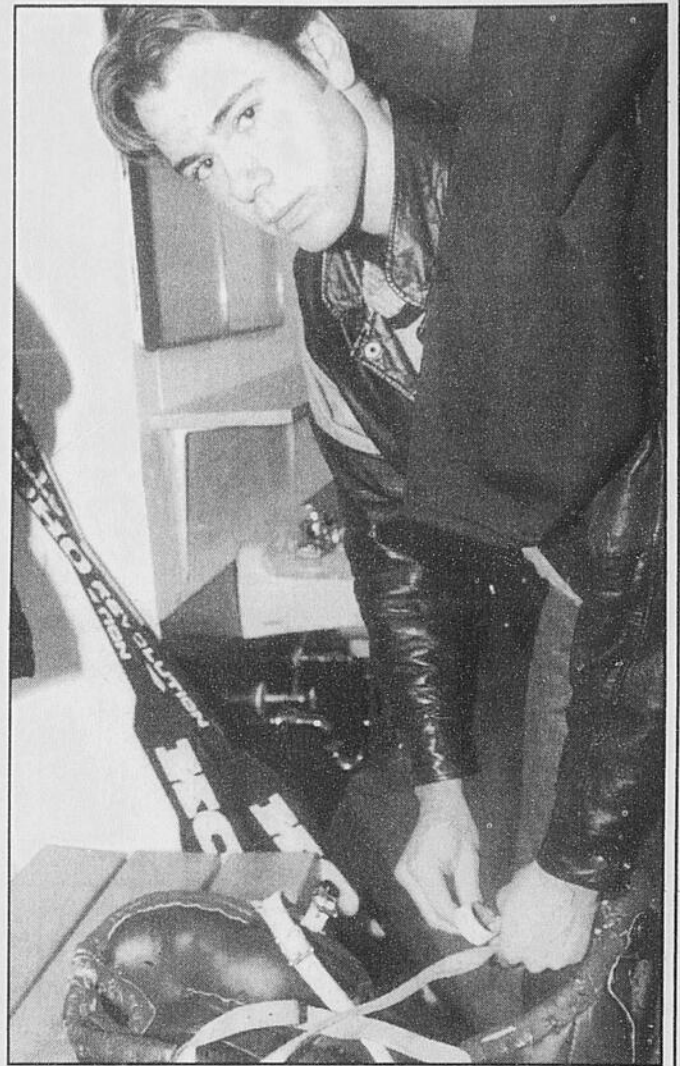


Photo La Tribune, archives

Le vétéran gardien Marc Tanguay affrontera les Éperviers ce soir et il compte sur ses nouvelles jambières (pas celles qu'on voit sur la photo) pour stopper les meilleurs francs-tireurs canadiens.

OK PNEUS ST-ÉLIE
& ENTRETIEN AUTOMOBILE

KUMHO
TIRES

PNEUS D'HIVER NEIGE ET GLACE À PRIX ABORDABLES

KW 7400

- Caoutchouc spécial au silice pour une traction excellente sur glace ou neige
- Dessin unidirectionnel pour une tenue de route supérieure

GRANDEUR	PRIX VENTE
145R12	39 ⁹⁵
155/80R13	44 ⁹⁵
185/70R14	59 ⁹⁵
195/65R15	74 ⁹⁵

AUTRES DIMENSIONS DISPONIBLES

OK PNEUS ST-ÉLIE
& ENTRETIEN AUTOMOBILE

585, ROUTE 220, ST-ÉLIE D'ORFORD 564-1636



50654

LES STATISTIQUES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

Conférence de l'Est										
Section Nord-Est										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Toronto	18	9	7	2	57	54	20	4-3-2	5-4-0	4-5-1
Buffalo	14	7	3	4	40	26	10	3-1-2	4-2-2	5-2-3
Boston	17	6	7	4	40	32	16	2-2-2	4-5-2	3-4-3
Ottawa	15	6	6	3	43	41	15	3-4-1	3-2-2	3-4-3
Montreal	17	6	9	2	39	49	14	5-5-0	1-4-2	3-6-1

LIGUE JUNIOR MAJEURE

SECTION ROBERT-LEBEL										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Victoriaville	22	11	7	2	115	92	30			
Rouyn-Noranda	25	11	7	2	112	89	29			
Val-d'Or	25	12	10	3	112	98	27			
Shawinigan	24	11	10	3	84	76	25			
Sherbrooke	26	10	14	2	89	109	22			
Hull	25	8	14	3	87	102	21			
Drummondville	27	6	19	2	87	138	14			

LIGUE JUNIOR AAA

Section Sherwood										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Contra-cœur	25	16	4	5	128	83	37			
Coaticook	22	17	3	2	124	64	36			
Cowansville	22	14	7	1	101	86	29			
Warwick	24	14	7	3	106	96	31			
Longueuil	25	11	13	1	115	126	23			
St-Jean	25	8	15	2	73	109	17			
St-Hyacinthe	23	5	15	3	85	115	13			

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

Conférence américaine										
Section Est										
MJ	G	P	N	Moy.	PP	PC				
Miami	7	3	0	700	178	132				
Buffalo	6	4	0	600	213	206				
N.Y. Jets	6	4	0	600	243	175				
N.-Angleterre	5	5	0	500	211	192				
Indianapolis	2	8	0	200	166	264				

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Toronto 1 Washington 4										
Première période										
1. Toronto	D. King	7	(Johnson, McCoolley)	2:10 (an)						
2. Washington	Mironov	1:30	Korovin	Tar 5:01						
3. Washington	Bulla	1:43								
4. Washington	Bulla	1:43								
5. Washington	Dates	5	(iv de panalou)	6:22						

CLASSEMENT GÉNÉRAL

CONFÉRENCE DE L'EST										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
x-Toronto	18	9	7	2	57	54	20			
x-Caroline	18	9	7	2	57	54	20			
x-New Jersey	15	6	7	2	45	43	19			
Buffalo	14	7	3	4	40	26	10			
Pittsburgh	16	6	7	4	40	32	16			
Philadelphia	17	6	7	4	45	37	18			
N.Y. Islanders	18	10	6	2	45	16	5-5-0			
Ottawa	15	6	7	2	39	49	14			
Washington	15	6	7	2	39	49	14			
Montreal	17	6	9	2	39	49	14			
Tampa Bay	17	6	9	2	39	49	14			

CALENDRIER

Mercredi, 18 novembre										
Toronto 1 Washington 4										
Detroit 6 Edmonton 2										
Vancouver 6 Phoenix, 21h										
N.Y. Rangers à Anaheim, 22h30										
Los Angeles à San Jose, 22h30										
Jeudi, 19 novembre										
Floride à Boston, 19h										
Calgary à Montréal, 19h (TQ5)										
Caroline au New Jersey, 19h30										
Pittsburgh à Tampa Bay, 19h30										
St. Louis à Nashville, 20h										
Vendredi, 20 novembre										
Ottawa à Washington, 19h										
Philadelphia en Caroline, 19h										
Toronto à Buffalo, 19h30										
N.Y. Islanders à Dallas, 20h30										
Edmonton à Anaheim, 22h30										
Phoenix à San Jose, 22h30										

LIGUE DÉPRESSION LABATT

Vendredi, 13 novembre										
SHERBROOKE ALIGNEMENT 5										
Réal Laliberté 2-1										
Daniel Dupré 2-0										
Serge Papi 1-1										
Yvon Blais 0-4										
CACHETTE DES SPORTIFS 4										
Alain Larochelle 1-1										
Jacques Desautels 1-0										
Mario Grenier 1-0										
Prochains matchs										
Cachette des sports c. Cage aux Sports, 20h30										
Sherbrooke Alignement c. E.T.M.W., 22h										

LIGUE BISTRO 24-JUIN

Vendredi, 13 novembre										
Caisse pop St-Adolphe... 9 5 4 0 53 42 10										
Vachon céramique... 9 5 4 0 53 49 10										
Bistro 24-Juin... 9 4 2 0 53 59 10										
Bar l'Entre 2... 9 3 5 1 35 50 7										
Derniers résultats										
VACHON CÉRAMIQUE 3										
Mario Vallières 1-1										
Steve Cadieux 1-1										
Sylvain Champagne 1-1										
Roger Blais 1-1										
BISTRO 24 JUIN 9										
Daniel Boisvert 3-2										
Ronald Gréneau 2-0										
Enric Boisvert 2-4										
Sylvain Talbot 1-1										
Sébastien Lamontagne 1-4										

LIGUE CANADIENNE

Dimanche, 22 novembre										
Atlantic Bowl										
Concordia à Acadia, 12h										
LIGUE UNIVERSITAIRE										
Dimanche, 22 novembre										
Hamilton c. Calgary										

LIGUE AMÉRICAINE

Conférence de l'Ouest										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
x-Dallas	20	10	9	1	60	58	20			
x-Edmonton	18	9	7	2	57	54	20			
x-St. Louis	15	6	7	2	45	43	19			
Phoenix	12	8	2	3	47	18	4-1-1			
Vancouver	16	7	5	1	50	39	19			
Detroit	16	6	7	4	45	37	18			
Anaheim	16	6	7	4	45	37	18			
Calgary	17	6	7	4	45	37	18			
Colorado	17	6	7	4	45	37	18			
Nashville	16	6	7	4	45	37	18			
Los Angeles	18	5	10	3	39	49	14			
San Jose	14	3	7	4	33	35	10			

LES STATISTIQUES DU CANADIEN

Mercredi, 18 novembre										
Toronto 1 Washington 4										
Detroit 6 Edmonton 2										
Vancouver 6 Phoenix, 21h										
N.Y. Rangers à Anaheim, 22h30										
Los Angeles à San Jose, 22h30										
Jeudi, 19 novembre										
Floride à Boston, 19h										
Calgary à Montréal, 19h (TQ5)										
Caroline au New Jersey, 19h30										
Pittsburgh à Tampa Bay, 19h30										
St. Louis à Nashville, 20h										
Vendredi, 20 novembre										
Ottawa à Washington, 19h										
Philadelphia en Caroline, 19h										
Toronto à Buffalo, 19h30										
N.Y. Islanders à Dallas, 20h30										
Edmonton à Anaheim, 22h30										
Phoenix à San Jose, 22h30										

LIGUE INTERNATIONALE

Conférence de l'Est										
Section Nord-Est										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Cincinnati	14	8	3	3	51	33	19			
Detroit	14	8	3	3	51	33	19			
Orlando	14	8	3	3	51	33	19			
Rapid Rapids	15	5	8	2	44	47	12			

LIGUE MISE AU JEU

Mercredi, 18 novembre										
Michigan à Orlando, 19h										
Long Beach à Las Vegas, 19h										
Utah à Milwaukee, 19h										
Houston à Cincinnati, 19h30										
Kansas City à Manitoba, 19h30										
Jeudi, 19 novembre										
Aucun match.										

LIGUE PROVINCIALE AAA

Vendredi, 20 novembre										
St-Hyacinthe c. Drummondville, 19h15										
St-Hyacinthe c. Drummondville, 21h										
Trois-Rivières c. Shawinigan, 19h15										
Trois-Rivières c. Shawinigan, 21h										
Granby c. Sém. de Sherbrooke, 20h										
Samedi, 21 novembre										
Sorel/Tracy c. Champlain, 13h										

LIGUE MIDGET AAA

Section Est										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
St-Georges	17	12	5	0	88	66	24			
Thé. Mines	15	9	5	1	60	67	19			
Pont-Rouge	17	9	8	0	93	67	18			
Jonquière	16	6	10	0	89	105	12			

LIGUE MIDGET AA

Section Ouest										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Joliette	17	15	2	0	101	56	30			
St-Laurent	16	10	6	0	81	77	20			
Lac-Saint-Louis	16	5	3	82	75	19				
Sorel	17	6	9	2	73	105	14			
Lac Beauport	15	4	11	0	63	95	8			

LIGUE AMÉRICAINE

Conférence de l'Est										
Section Atlantique										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Lowell	18	12	4	2	62	47	26			
Saint-Jean	18	9	5	4	59	52	22			
St. John's	17	4	10	3	48	65	11			
Fredericton	17	2	12	1	2	43	62			
Portland	17	3	14	0	37	60				

LIGUE SEMI-PRO

Section Est										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
St-Georges	17	12	5	0	88	66	24			
Thé. Mines	15	9	5	1	60	67	19			
Pont-Rouge	17	9	8	0	93	67	18			
Jonquière	16	6	10	0	89	105	12			

LIGUE MIDGET AAA

Section Ouest										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Joliette	17	15	2	0	101	56	30			
St-Laurent	16	10	6	0	81	77	20			
Lac-Saint-Louis	16	5	3	82	75	19				
Sorel	17	6	9	2	73	105	14			

en un clin d'oeil

Worrell suspendu trois matchs

New York (PC) - L'ailier gauche Peter Worrell des Panthers de la Floride a été suspendu trois matchs pour un coup de coude à l'endroit de l'attaquant Alexei Morozov des Penguins de Pittsburgh. Worrell s'est également vu imposer l'amende maximum de 1000\$ US.

Worrell avait reçu une pénalité majeure et une pénalité d'inconduite de match pour son geste.

Morozov a subi une commotion cérébrale.

Un trou de 127 millions\$

Pittsburgh (PC) - Les Penguins de Pittsburgh doivent 127 millions\$ US à des banques, des avocats, des hôtels, des compagnies de téléphone et d'autres créanciers.

La nomenclature des dettes déposée, lundi, devant les tribunaux, et que le journal Pittsburgh Post-Gazette a obtenue, fait également état que l'équipe doit 3,8 millions en bonis de signature à des joueurs évoluant dans les rangs mineurs.

Les joueurs de l'équipe ont tous été payés jusqu'à maintenant.

Selanne: absence prolongée

Los Angeles (CP) - Les Mighty Ducks souhaitaient le retour au jeu de Teemu Selanne contre les Rangers de New York, hier.

Mais Selanne, qui est blessé à une cuisse, n'est pas prêt à revenir. La douleur est encore trop vive quand il se soumet à ses traitements. Il est donc loin de penser à patiner.

«Je ne veux courir aucun risque, a dit Selanne au Los Angeles Times. Je veux être complètement rétabli avant de tenter un retour à la compétition.»

Bon départ de Matthew

Montréal (PC) - Craig Matthew de Pointe-Claire, près de Montréal, a commencé du bon pied l'étape finale de qualifications afin d'obtenir un laissez-passer pour prendre part aux activités de la PGA l'an prochain.

Matthew, âgé de 23 ans, a retranché trois coups à la normale pour remettre une carte de 69, hier, à l'issue du premier parcours et il occupe la 34e position, à égalité avec d'autres joueurs.

Les 35 meilleurs golfeurs au terme de la compétition-marathon de 108 trous pourront gagner leur vie sur le circuit professionnel américain en 1999.

La deuxième des six rondes au programme se poursuit, aujourd'hui, au club La Quinta, en Californie.

Woods bat Vijay Singh

Poipu, Hawaï (AP) - Tiger Woods a calé un roulé de 12 pieds pour un birdie au 17e trou et a ensuite vu Vijay Singh loger son deuxième coup dans l'océan au dernier trou pour finalement remporter le tournoi du Grand Chelem de golf.

Cette victoire par deux trous de Woods, qui n'avait mérité sa participation qu'à titre de joueur suppléant, lui a valu la somme de 400 000\$. Woods était du groupe d'élite parce son bon ami Mark O'Meara avait remporté deux des quatre tournois majeurs, le Tournoi des Maîtres et l'Omnium britannique.

Par ailleurs, Lee Janzen, vainqueur de l'Omnium des États-Unis, a profité d'un bogey d'O'Meara au 17e trou pour le battre par un trou et mériter la troisième place.

Singh avait pourtant devancé Woods pendant presque toute la journée. Il menait même par deux trous quand Woods a concédé le 12e trou au club Poipu.

Mais Singh, gagnant du championnat de la PGA, a commis trois bogeys de suite et Woods a pris les devants pour la première fois en réussissant un birdie au 15e trou, une normale quatre de 427 verges.

Orser poursuivi par son ex-amant

Toronto (PC) - Un ex-ami du patineur artistique étoile Brian Orser fait appel au tribunal pour obtenir une pension alimentaire, alléguant que Orser lui avait promis de le soutenir financièrement.

Craig Leask, âgé de 35 ans, prétend dans sa plainte que Orser l'a trompé, a tué le chien du couple, l'a évincé de la maison qu'ils partageaient et a gardé sa résidence personnelle.

Orser, âgé de 36 ans, a nié les accusations dans sa déclaration écrite déposée devant la cour, soutenant qu'il n'avait jamais promis à Leask de l'aider au cours de leur relation qui a duré cinq ans, jusqu'en 1992.

Leask exige une compensation monétaire et la moitié des biens de Orser, ainsi que d'autres compensations.

Orser a été dominant sur la scène canadienne du patinage artistique entre les années 1981 et 1988. Il a été sacré champion mondial en 1987, en plus de remporter des médailles d'argent aux Jeux olympiques de Sarajevo (1984) et de Calgary (1988).

Ronde de 73 pour Talbot

Sotogrande, Espagne (AP) - Le Montréalais Stéphane Talbot a joué 73, un au dessus de la normale, hier, lors de la première ronde de qualification de la PGA européenne.

Par ailleurs, Justin Rose, qui avait surpris tout le monde du golf en prenant le quatrième rang à l'Omnium britannique cet été à l'âge de 17 ans seulement, n'a pu faire mieux que 78, six au dessus de la normale, et est en danger de ne pas mériter sa qualification.

Depuis qu'il est devenu professionnel au lendemain de l'Omnium britannique, Rose n'a jamais pu participer aux deux dernières rondes des huit tournois auxquels il a participé.

Au total, 181 joueurs sont inscrits à cette séance de qualification et 35 seulement mériteront leur laissez-passer.

le Suédois Henryk Nystrom et l'Espagnol Francis Valera ont dominé cette première journée avec des rondes de 66, six sous la normale.

L'Américain Mac O'Grady, ancien régulier sur le circuit de la PGA américaine, n'a pu faire mieux que 75.

Carpentier déjà à l'ouvrage

Patrick Carpentier, de l'équipe Player's CART, est déjà au boulot en vue de la prochaine saison, alors que le pilote québécois se prête depuis mardi à des essais pour le manufacturier de pneus Firestone sur l'ovale de Homestead en Floride.

Selon un communiqué de son écurie, Carpentier n'a effectué que 12 tours lors de la première journée, mais une lourde charge de travail attendait les cinq pilotes invités — Paul Tracy, Scott Pruett, Michel Jourdain et Dennis Vitolo — à ces essais avec le retour du beau temps.

Carpentier a vu sa voiture chassée de 14 trains de pneus différents depuis le début des essais. Selon le directeur adjoint de l'équipe Player's, les ingénieurs de Firestone ont trouvé les commentaires de Carpentier très pertinents.

Gonzalez: le meilleur de l'Américaine



Ruan Gonzalez a été nommé, hier, le joueur par excellence de la Ligue américaine de baseball. Le joueur des Rangers du Texas s'est entretenu par téléphone cellulaire depuis San Juan, Porto Rico, avec la presse américaine.

New York (AP)

Juan Gonzalez, des Rangers du Texas, a été choisi le joueur par excellence dans la Ligue américaine pour la deuxième fois en trois ans. Il a devancé facilement Normar Garciaparra, des Red Sox de Boston, et Derek Jeter, des Yankees de New York.

Gonzalez a réussi le plus de points produits dans la Ligue américaine en 49 ans et il a mené les Rangers du Texas à un deuxième titre de la section Ouest en trois ans. Il a obtenu 21 votes de première place et sept votes de deuxième place pour recueillir 357 points au scrutin de l'Association des chroniqueurs de baseball d'Amérique.

Garciaparra, qui a aidé les Red Sox à participer aux éliminatoires en tant que meilleurs deuxième, a obtenu cinq votes de première place, sept votes de deuxième place et sept votes de troisième place pour un total de 232 points.

Jeter, un des quatre joueurs des Yankees à avoir été considéré, a obtenu deux votes de première place, six votes de deuxième place et trois votes de troisième place pour un total de 180 points.

Il y a deux ans, Gonzalez avait devancé de justesse le joueur d'arrêt-court des Mariners de Seattle, Alex Rodriguez, en obtenant 290 points, trois de plus seulement que Rodriguez. Il a conservé une moyenne de .318, claqué 45 circuits et produit 157 points, le plus fort total dans la Ligue américaine depuis Ted Williams et Vern Stephens, auteurs de 159 points chacun avec les Red Sox de Boston, en 1949.

«C'est un frappeur formidable, a dit Mark McGwire, le frappeur de puissance des Cards de St.Louis. Mais vous savez, il y a une chose qui est triste. On a l'impression que personne ne connaît Juan Gonzalez. D'une année à l'autre, il présente des statistiques formidables. Il semble pourtant incapable d'obtenir la notoriété qu'il mérite.»

Gonzalez totalisait 101 points produits à la pause du match des étoiles. Il n'était que le deuxième joueur à atteindre le cap des 100 points produits avant le match des étoiles après Hank Greenberg, 103, en 1935.

C'EST LA
**FOLIE
FURIEUSE**
chez le **CENTRE DE LA
MOTONEIGE**

VALCOURT enr 532-2262

3 JOURS SEULEMENT 19-20-21 novembre

15% DE RABAIS
SUR COLLECTION 1999
DE VÊTEMENTS,
BOTTES ET CASQUES



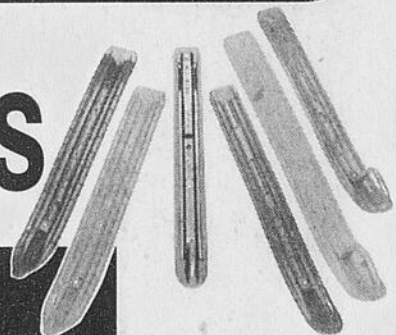
CENTRE DE LA
MOTONEIGE OFFRE
UN CADEAU GRATUIT
AVEC TOUT ACHAT DE
25\$

COLLECTION VÊTEMENTS 1992-1998

rabais de 30% À 60%

de plus, OBTENEZ 5% SUPPLÉMENTAIRE AU COMPTOIR * PAYER ET EMPORTEZ
* jusqu'à épuisement des marchandises

15% DE RABAIS
SUR
PIÈCES ET ACCESSOIRES



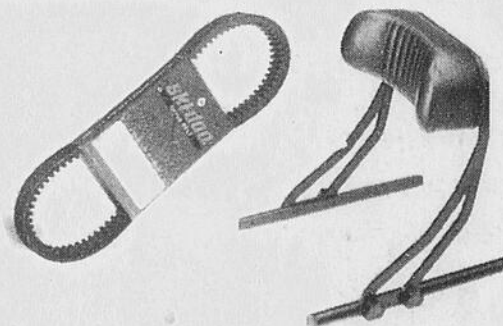
HUILE À INJECTION
Caisse de 3x4 litres

Rég.

~~67,17\$~~

SPÉCIAL

54⁸⁷



VOYEZ NOS MODÈLES 1999

OPÉRATION PORTES OUVERTES

BOMBARDIER
PRODUITS RÉCRÉATIFS



CÉLÉBRATION

SE TERMINE LE 30 NOVEMBRE 1998

**CENTRE DE LA
MOTONEIGE**

VALCOURT enr 532-2262

FINANCEMENT
DISPONIBLE
SUR
PLACE



9060, RUE DE LA MONTAGNE, VALCOURT
Tél. : (450) 532-2262 - Téléc. : (450) 532-2264

«On veut faire sortir les skis des placards»

□ Le président de Ski Bromont, Charles Désourdy, annonce des investissements de 5 millions \$ à sa station de ski

Bromont (PC)

Dix nouvelles pistes de ski sur un nouveau versant, 17 nouveaux canons à neige, des rénovations à la salle à manger et à l'aire de services, des lacs, des pistes de vélo de montagne supplémentaires et plus encore.

C'est un investissement de cinq millions \$ qu'entend faire la famille Désourdy à la station de ski Bromont, dans les Cantons-de-l'Est, dont elle est propriétaire, au cours des cinq prochaines années. Dès cet hiver, pas moins de 750 000 \$ seront investis pour la réalisation de la première phase, ce qui devrait créer entre 10 et 20 emplois.

«On vise à faire sortir les skis des placards», a lancé hier le président de Ski Bromont, Charles Désourdy, de son bureau donnant sur les pentes où les nouveaux canons à neige crachaient à plein régime.

Selon lui, ces investissements permettront non seulement aux adeptes de sports d'hiver et d'été de profiter de services nouveaux et améliorés mais aussi aux investisseurs d'augmenter la rentabilité du site.

Neige artificielle

«Par exemple, nos canons à neige augmentent la capacité de production de neige artificielle de 50 pour cent. Cela signifie qu'à Noël, nos pistes seront prêtes à 100 pour cent. C'est très important car c'est le temps des Fêtes qui détermine le succès d'une saison de ski.»

Cette annonce est faite quelques mois après la faillite enregistrée par la station de ski, qui appartenait sensiblement aux mêmes intérêts et qui a été rachetée... par la famille Désourdy.

Reconnaissant que l'ancienne structure n'était «plus viable» en raison de sa dette importante, M. Désourdy se veut rassurant, indiquant que la nouvelle entreprise est «saine et fiable».

Il a ajouté que les investissements de cette année proviennent de la famille et que ce n'est que dans les années subséquentes qu'on fera appel à des institutions financières.



Photo PC
Selon le président de Ski Bromont, Charles Désourdy, les investissements de 5 millions \$ permettront non seulement aux adeptes de sports d'hiver et d'été de profiter de services nouveaux et améliorés mais aussi aux investisseurs d'augmenter la rentabilité du site.

Pour être bien chaussé cet hiver

SANTANA
CANADA

BOTTES REBECCA
Aquatherm sans entretien
Doublure en polar
Garantie 100 % imperméable
Prix cour. 69⁹⁹
Prix Santana 46⁹⁹

À qui la chance? Grand choix d'échantillons BOTTES pour hommes et femmes Cuir Goretex, Nylon et Aquatherm
À partir de **29⁹⁹**

BOTTES SANTANA
Pour hommes Cuir
Garantie 100 % imperméable
Prix du manufacturier **79⁹⁹**

BOTTES TYROL
Hommes - femmes - enfants
Prix cour. 74⁹⁵
Prix Santana 44⁹⁵

BOTTES POUR FEMMES
Prix du manufacturier **49⁹⁹**

Quantité limitée
5⁹⁵\$

3770, boul. Industriel Sherbrooke
Tél. : 562-2454

SANTANA
CANADA

Louissette

VÉZINA

Collaboration spéciale

Jamais trop tard pour se réaliser

Culture et société ont pesé lourd dans la prise de décision des années 50. Éduquée dans l'esprit du temps qui disait que faire le bonheur de sa famille nous donnerait le bonheur, c'est ce que j'ai pensé longtemps, jusqu'à ce qu'un autre mode de vie me démontre que si je n'étais pas heureuse, le reste de ma famille ne pouvait l'être.

J'ai accepté consciemment de ne pas faire de vague dans mon mariage jusqu'à ce que mon bébé ait 18 ans. Elle pourrait alors à cet âge se prendre en main et ne dépendrait plus autant de sa famille.

Lors de mon retour aux études, je n'avais plus de responsabilités familiales, ayant accompagné mon conjoint sur son lit d'hôpital jusqu'à son décès. Libre, je n'avais pas le goût de dépendre de mes enfants et finalement je voulais être capable de jouir de mon autonomie.

En effet, la Kabbale est une forme de mysticisme juif qui fut adopté par le christianisme grâce à Pic de la Mirandore dans les années 1400. Depuis, ce mysticisme a pris la couleur du christianisme qui s'était perdu dans la nuit des temps. C'est ce que j'ai voulu retrouver grâce à mes études, le christianisme des premiers jours.

Le Kabbalisme démontre que l'humain est créé à l'image de son créateur que l'on retrouve au plus profond de nous-même.

Durant le voyage terrestre, nous apprenons que la transformation de notre personnalité nous permet d'étape en étape de retrouver Dieu en nous. La guérison spirituelle atteinte par la transformation de l'être permet de retrouver le bonheur pour lequel nous avons tous été créés.

YM

Et cette transformation serait-elle liée à un mode de vie par exemple, qu'il soit religieux, spirituel (différence), philosophique ou autre. Très intéressant. Passionnant même. Dites-nous quels livres à acheter sur le sujet.

A quelque part, trouvez-vous un lien entre le tarot égyptien, qui serait l'écriture de la transmission orale de la Kabbale, et la Kabbale? Y croyez-vous? Ou selon vous, est-ce seulement hypothétique, pas scientifique?

Votre courage et votre curiosité intellectuelle donnent une sens à votre vie. Super! L'accès aux études est un acquis énorme pour nous les femmes; pouvoir nous réaliser ailleurs, en plus de nos maternités. Ma grand-mère aurait été la première à aller à l'université, impossibilité dans son temps pour une femme.

À MARDI
Louissette Vézina
1950, rue Roy Sherbrooke QC J1K 2X8
564-5456 poste 778
Fax: 819-564-8098
E-mail: lvc@videotron.ca

Carnet communautaire

Casino d'Alfred

Casino d'Alfred, au profit du Regroupement des amis de l'école Alfred-DesRochers le samedi 21 novembre, à 20h, au gymnase de l'école, au 2282 route 220 à Saint-Élie d'Orford. Pour obtenir des billets: 868-1519.

2e et 3e Age

Le Club du 2e et 3e Age de Stoke organise une soirée avec orchestre le samedi 21 novembre, à 20h30, au centre communautaire de l'endroit.

Amour et paix

L'organisme Amour et paix propose une conférence intitulée «Communiquer véritablement... c'est quoi ça?» le jeudi 19 novembre, à 19h30, à la bibliothèque municipale, 420 rue Marquette à Sherbrooke. Autre rencontre prévue le jeudi 26 novembre, même heure, même endroit cité plus haut, intitulée «La fidélité et la gratuité dans l'engagement».

Sclérose en plaques

L'Association de la sclérose en plaques de l'Estrie invite ses membres à un Samedi SP consistant en une conférence-atelier le samedi 21 novembre, de 13h30 à 15h30, au Site King, 300 rue King est, à Sherbrooke (classe A, ancien Saint-Vincent-de-Paul). «Vivre avec la sclérose en plaques, un défi à ma taille», tel sera le sujet abordé par Pierre Susset, travailleur social.

Également, groupe d'entraide à l'intention des partenaires d'une personne atteinte de sclérose en plaques le 21 novembre, de 13h30 à 15h30, au Site King, 300 rue King est, à Sherbrooke (salle B). Thérèse Plamondon, Msc psychologie, animera la rencontre qui a pour thème «L'art de communiquer lors des chicanes».

Cours d'auto-défense

En collaboration avec le Centre de prévention des agressions de Montréal, le CALACS de l'Estrie organise une fin de semaine d'auto-défense pour femmes et adolescentes (14 ans et plus) les 28 et 29 novembre (fin de semaine intensive). Inscription avant le 20 novembre au 563-9999.

Maison de la famille

Dans le cadre de la Journée nationale de l'enfant, fête à la Joutothèque de la Maison de la famille Memphrémagog le vendredi 20 novembre, de 15h à 20h, au 95 Merry nord à Magog. Inf.: 868-0145.

Fantastiques de Magog

Soirée de danse pour personnes handicapées de Magog et des Environs, organisée par les Fantastiques, le vendredi 20 novembre, de 19h à 22h, à la maison Constance Langlois, 1525 Principale est à Magog. Inf.: 847-2477.

Pompiers volontaires

Brunch des pompiers volontaires Saint-Denis de Brompton le dimanche 22 novembre, de 10h à 14h, au sous-sol de l'église.

Filles d'Isabelle

Thé salade «mode» et cosmétiques organisé par les Filles d'Isabelle, cercle Marie-Julie 1260, le dimanche 22 novembre, à 18h, à l'église Notre-Dame du Perpétuel-Secours, 905 rue Ontario à Sherbrooke. Inf.: 868-0795, 562-2990.

Exposition d'artisanat

Exposition d'artisanat à l'école Princess Elizabeth de Magog le samedi 21 novembre, de 9h à 15h.

LA FRUITERIE

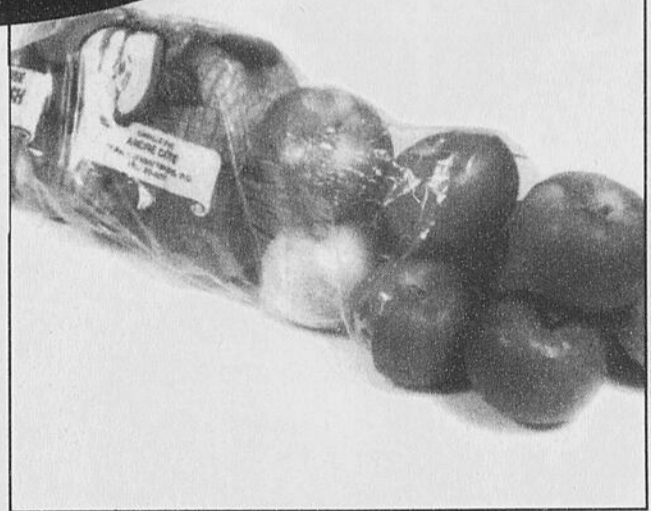
LE VÉGÉTARIEN MC

C'est naturel

MAGOG ~ SHERBROOKE

1⁹⁹

sac de 5 lb



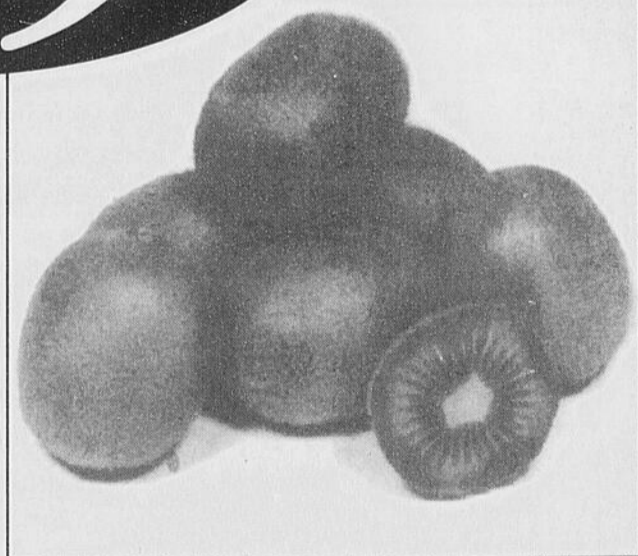
**Pommes
McIntosh**

Produit du Québec - Canada de fantaisie

**Spéciaux
en vigueur
jusqu'au
dimanche
22 novembre
1998**

8/99¢

grosueur 42



Kiwis

Produit de la Californie

*Heures
d'ouverture*

9h à 21h

Lundi au vendredi

8¹/₂h à 18h

Samedi

9h à 18h

Dimanche



847-VÉGÉ

847 8343

OU FAITES LE 1-800-847-VÉGÉ

**24 HEURES/JOUR
7 JOURS/SEMAINE**

Arts et spectacles

La Pietà et Angèle Dubeau charment Coaticook

Jean-François GAGNON

Coaticook

Generieuses et douces, Angèle Dubeau et les 11 autres membres féminines de l'ensemble à cordes La Pietà étaient à Coaticook, mardi

soir. Dans le petit et intime Pavillon des arts et de la culture de Coaticook, les quelque 120 personnes présentes au spectacle ont semblé charmées par la prestation de l'ensemble, formé en 1997.

«J'ai grandement apprécié ce spectacle», lançait Richard Cooke, un amateur de musique classique après la représentation de mardi soir.

«Quelle présence à Mme Dubeau! Quelle technique aussi!», disait M. Cooke, qui avouait ne connaître qu'un peu cette grande violoniste québécoise. Au nombre des autres forces de la performance de La Pietà, M. Cooke mentionne la variété des oeuvres interprétées et l'excellente synchronisation de ses membres, durant les pièces.

Moins amante de la musique classique, Mme Veilleux, de Compton, avait aussi aimé sa soirée à écouter l'ensemble de Mme Dubeau. Tout aussi heureuse du répertoire varié des douze musiciennes, elle souligne que «les pièces, plus légères, de la deuxième partie du spectacle, m'ont particulièrement plu. Ces femmes-là sont des passionnées de la musique».

Tout comme M. Cooke, Mme Veilleux se montrait heureuse du côté intime du Pavillon des arts et de la culture de Coaticook, qui peut accueillir environ 250 spectateurs. Un cachet qui a également charmé Angèle Dubeau elle-même.

«Le fait qu'il y ait beaucoup de bois dans le pavillon aidait grandement à la sonorité de nos instruments à cordes, maintenant-elle en plus, toute décontractée, après la représentation. Côté son, c'était très bien ce soir.»

D'autre part, la violoniste québécoise était tout heureuse de sa présence en région, à Coaticook. «Moi et la Pietà ne faisons pas que les grandes villes, confie-t-elle. Je viens moi-même de la province, de Joliette, plus précisément. Je ne peux quand même pas renier mes



Angèle Dubeau signe un autographe à la jeune Nathalie Quirion, qui a assisté au spectacle de La Pietà, mardi soir, à Coaticook.

origines...»

«Au surplus, si, comme moi, on désire que le public de la musique classique s'élargisse, il faut bien que les ensembles aillent se faire entendre hors des grands centres», ajoute-t-elle.

La bonne cause

Le Pavillon des arts et de la culture de Coaticook et la Fondation des lacs et des rivières auront profité de la venue de La Pietà, à Coaticook. Pour les deux organismes, la représentation de l'ensemble était en fait un spectacle-bénéfice.

Robert Scalabrini, responsable du pavillon coaticook-

kois, se dit satisfait du nombre de spectateurs à la performance de l'ensemble à cordes. Chacun d'eux, selon qu'il était membre du Pavillon des arts et de la culture de Coaticook ou pas, avait déboursé entre 35 et 50 \$, pour une place sur les bancs de la vieille église Sisco.

«Il s'agissait, pour nous, d'un premier événement du genre, indique M. Scalabrini. Mais il y en aura sûrement d'autres.»

Pour sa part, la violoniste de Joliette se déclarait bien contente d'avoir été associée à la cause des deux organismes coaticookois. «Notre ensemble est toujours sensible à ce genre de chose», explique-t-elle.

BIENTÔT EN SPECTACLE
NOUVEAU CENTRE CULTUREL

«Une fleur aphrodisiaque!»

25 NOVEMBRE Avec Albert Millaire et Louise Dussault
LA MANDRAGORE

27 NOVEMBRE LE NOUVEAU SON DU FOLKLORE
CHASSE-GALERIE

5 déc 19h30
6 déc 14h00
CASSE-NOISETTE

8 DÉCEMBRE «Party des Fêtes»
LA BOTTINE SOURIANTE

9 DÉCEMBRE
ANGÈLE DUBEAU «LA PIETÀ»

11 DÉCEMBRE
ANN VICTOR «Ciné-parc»

CENTRE CULTUREL
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

820-1000

IGA, TELE 7, LaTribune, CITE, CHIT 330

le beat
MILSON
DRY

PRÉSENTE
AU THÉÂTRE GRANADA

APRIL WINE

VENDREDI
27 NOVEMBRE 98
20H30
Billet 20\$

STEVE HILL

SAMEDI
28 NOVEMBRE 98
20H30
JIM ZELLER
en première partie
Billets 15\$

BRAN VAN 3000
03. déc. 98

INFO ET RÉSERVATION
(819) 566-6695
BILLETS EN VENTE CHEZ
HMV (Carrefour de l'Estrie)
JUKEBOX (Wellington Nord)
ANTIQUARIUS CAFÉ
CAFÉ DU PALAIS

DES MOULES à 11,95\$

À VOLONTÉ SERVIES DE 30 FAÇONS
Promotion valide jusqu'au 4 décembre

Aussi
- Table d'hôte - Menu midi à partir de 5,95\$
- Menu à la carte - Déjeuner champêtre (dimanche)

1200, rue Belvédère Sud
Pour réservation
562-5372

Restaurant Gramophone

Les Amis de la musique reçoivent le groupe Jazz 3D

Guy MARCHAND

Richmond

Fidèle à son habitude de présenter un spectacle de jazz une fois l'an, les Amis de la Musique reçoivent le samedi 21 novembre à 20 heures à la salle de concert du Centre d'Art, le groupe Jazz 3D.

Ce trio est formé de Thierry Pilote, Sylvain Martel et Dany Roux. Thierry Pilote (marimba et vibraphone), possède un baccalauréat de l'École de musique de l'Université de Sherbrooke et joue présentement au sein de l'Orchestre symphonique de Sherbrooke à titre de percussionniste de section.

Pour ce qui est de Sylvain Martel, il a complété des études en cor français à l'Université Laval en 1983. Adepte de la musique classique, il a découvert le jazz et se consacre de façon intensive à la contrebasse depuis 1983.

Enfin, Dany Roux est un guitariste autodidacte qui s'est initié au jazz en faisant partie du stage band des Harmonies d'Asbestos.

Le groupe 3D ouvre la porte d'un nouvel univers sonore avec leur spectacle acoustique. Il adapte de façon étonnante des airs classiques, populaires et jazz.

Avec un concept accessible, les musiciens développent ces mélodies par des improvisations thématiques, comme «L'invention numéro 13» de Bach comme esquisse pour évoquer la beauté, la chanson «You are so beautiful» de Joe Cocker pour rappeler l'amour ou «Little sunflower» de Freddie Hubbard pour traduire en musique la spiritualité.

Pour plus d'informations ou réservation, faites le 826-2488 ou rendez vous au secrétariat des Amis de la Musique au 1010 de la rue Principale Nord. Le coût du billet est de 15 \$.

ARCHAMBAULT
LA PLUS GRANDE MAISON DE MUSIQUE ET LIVRES AU QUÉBEC

ERRATUM
Circulaire de novembre 1998

Une erreur s'est glissée dans notre circulaire de Noël 1998. Le prix de l'album «DansePlus 1999» (item I-F) est de **15,99 \$** au lieu de 26,99 \$. Il s'agit d'un album simple.

Le Groupe BMG Québec et Archambault s'excusent de tout inconvénient et vous souhaitent de Joyeuses Fêtes.

1999 danse PLUS 15.99

DansePlus 1999
Ace of Base, All Saints, 'N Sync et autres.

Promotion en vigueur jusqu'au 31 décembre 1998.

Brossard • Chicoutimi • Laval • Montréal
Québec • Sherbrooke • Ste-Foy • Trois-Rivières

Comptoir Admission 330, rue des Érables

Le PASSEPORT JEUNESSE

Dimanche 22 novembre
10 h 30 et 13 h 30

Entrée :
Adulte : 4\$
Enfant : 3\$

«Vous en verrez de toutes les couleurs avec Madeline»

MADÉLINE

SALLE MAURICE-O'BREADY
CENTRE CULTUREL
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

LES CINÉMAS FAI TOUS PLAIERS

CARREFOUR DE L'ESTRIE
3050 Portland SHERBROOKE 565-0366

WIZARD OF OZ (GEN)(VOA) Dolby 7:00
PRACTICAL MAGIC (GEN)(VOA) Dolby 9:20
MARIE A UN JE NE... (13+)(VF) Dolby 7:10 9:40
LE PORTEUR D'EAU (GEN)(VF) Dolby 7:20 9:30

Cinéma 9
821-9999

MATINÉES : 5.00\$
LUNDI - MARDI
MERCREDI : 5.00\$
VENDREDI MARDI & MERCREDI
OUVERT DE MIDI À MINUIT!

SITE INTERNET: actionfilm.ca/cinema9

LA MAISON DU CINÉMA
63, KING OUEST, 566-8782

✓ LE VIOLON ROUGE (G) 1h00 - 3h30 - 6h45 - 9h10
✓ LE SIEGE (13+) 1h05 - 3h25 - 7h05 - 9h30
✓ LA CROISADE DES BRAVES (G) 1h00 - 3h15 - 6h55 - 9h05
✓ LE DINER DE CONS (G) 1h10 - 3h20 - 7h00 - 9h15
✓ RENCONTRE AVEC JOE BLACK (G) 2h00 - 8h00
✓ TAXI (G) 1h10 - 3h20 - 7h00 - 9h20
✓ L'AUTRE PACTE DU SILENCE (13+) 5:15 6:58 1h15 - 3h25 - 7h10 - 9h25

SON NUMÉRIQUE



Photo La Tribune, Johanne Bédard
 Claude Leclerc a réalisé son plus vieux rêve en instaurant une salle de concert dans laquelle une trentaine de personnes ont la chance d'écouter des musiciens professionnels de l'Orchestre symphonique de Sherbrooke.

À East Angus

Bach et Beethoven revivent

Johanne BÉDARD

East Angus

Qui l'aurait cru? Abandonnée depuis plusieurs années, voilà qu'aujourd'hui la Maison de la Falaise, située sur le coin de la rue Angus Nord et du pont Cascades, berce les résidents d'East Angus des notes de musique classique qu'elle laisse glisser sous sa porte certains samedis soirs.

En 1996, Claude Leclerc quitte la ferme de Cookshire sur laquelle il a passé la majeure partie de sa vie pour aller s'installer dans la maison voisine de l'usine Cascades d'East Angus. Le pitoyable état de la demeure aurait découragé n'importe quel acheteur potentiel. Pourtant, malgré l'urgence de restaurer complètement chacune des pièces, Claude Leclerc voyait en cette maison la possibilité de réaliser un vieux rêve: «On aurait dit qu'elle n'attendait plus que l'arrivée de Bach et Beethoven.»

Le retraité prend donc possession de la maison. Il emploie sporadiquement des entrepreneurs d'East Angus pour l'aider à remettre le vieil immeuble en excellent état, et prend soin de convertir lui-même la pièce qui servait autrefois au barbier de la ville en une magnifique salle de concert.

Aujourd'hui, un simple regard suffit à l'imagination de n'importe quel visiteur pour recréer l'ambiance chaleureuse des soirées musicales: De vieux vitraux habillent les fenêtres; quelques peintures signées Claude Leclerc s'adosent aux murs de pin; la boiserie et le plancher de bois franc dégagent un parfum d'antan; le piano bien imposant dans la pièce et le petit violon discret accroché sur un mur semblent désirer ardemment la caresse d'un musicien. Un retour à l'époque romantique. Le propriétaire des lieux, un artiste dans l'âme, s'installe confortablement dans son fauteuil et ferme les yeux une seconde avant de déclarer que, lors des concerts: «chaque pièce de la maison a sa tonalité propre.»

Claude Leclerc est un passionné d'art. Il est lui-même peintre, auteur, bricoleur, musicien et ténor pour le Choeur symphonique de Sherbrooke. Sa salle de concert se veut un moyen audacieux de partager avec les gens de la région sa passion. «Les amateurs sont ravis, et les non-initiés ont la chance de baigner dans une ambiance agréable pour vivre une première expérience avec la musique classique.»

Une trentaine de personnes peuvent assister aux concerts des musiciens qui proviennent le plus souvent de l'Orchestre symphonique de Sherbrooke. Claude Leclerc relate que ses invités et les musiciens apprécient grandement leurs soirées parce qu'elles se déroulent en toute intimité. A l'intermission, les

gens sont conviés à un goûter. Ils en profitent pour nouer des liens avec d'autres personnes qui partagent comme eux l'amour de la musique. Les artistes quant à eux ne restent pas dans l'ombre, comme c'est le cas lors de concerts donnés dans des grandes salles. «Ils se mêlent aux gens. Ils parlent de leur instrument, de leur carrière.»

Claude Leclerc a reçu un grand appui moral de la part des cadres de l'usine Cascades, du Centre du décor et de Cartech pour aller au bout de son projet. Ce soutien ainsi que la vue de sa salle comble à chaque concert lui confirment que son initiative, loin d'être farfelue, répondait à un besoin.

Aussi l'intérêt des gens de la région pour la musique classique ne date pas d'hier. «Il existait autrefois un orchestre symphonique ici même à East Angus», lance Claude Leclerc en brandissant un programme de concert donné à la salle paroissiale en mai 1934.

Le prochain concert, un heureux mélange de clarinette, violon, piano et harpe, se tiendra le 5 décembre prochain.

La Corporation des métiers d'art du Québec en Estrie présente la 9^e édition du

Salon des métiers d'art de l'Estrie



Dans une atmosphère de Noël,

Salon regroupant près d'une quarantaine d'artisans et d'artistes.

19 au 22 novembre 1998

Centre culturel de l'Université de Sherbrooke

Judi 18 h à 22 h
 Vendredi 13 h à 22 h
 Samedi 10 h à 23 h
 Dimanche 10 h à 17 h

Entrée 1,00 \$

Gratuit pour les moins de 16 ans

Stationnement gratuit



SODEC



CULTEURTEL



TQS



CITE



Desjardins



Ville de Sherbrooke

SUPER

MÉGAVENTE

CHEZ LE PLUS GRAND concessionnaire en région

Des TERCEL
 1999
 au prix
 des 1998

1999
 TERCEL CE
 PLUS



- Radiocassette AM-FM stéréo
- 5 vitesses à surmultipliée
- Enjoliveurs complets
- Banquette arrière rabattable (60/40)
- Réservoir, coffre et rétroviseurs télécommandés
- Coussin gonflable côté conducteur
- Essuie-glaces intermittents
- Tapis et garniture de coffre
- Moulures latérales
- Montre numérique

1999\$ par mois/

location de 48 mois*

0\$ COMPTANT
 TRANSPORT et PRÉPARATION INCLUS

PENDANT LA
 MEGAVENTE

TAUX
 de financement à partir de

3,8%

Ça se passe chez...

RELAIS TOYOTA

Pour cet événement
 les derniers
 modèles 1998
 sont en
 liquidation
 FINALE

CRÉDIT TOYOTA

(Location 48 mois avec Toyota. Crédit: taxes en sus. Sujet à approbation de crédit. Limite 24 000km/an. 0,07\$ par km excédentaire. Offre d'une durée limitée. Photo à titre indicatif. Détails chez Relais Toyota.)

2059, rue King Ouest, Sherbrooke, 563-6622

Jerzy veut retourner vivre en Pologne.
 Une vive confrontation éclate entre Sophie et son père.

20h

DIVA



VOTRE SOIRÉE TVA

- 17 h Les mordus
- 18 h Le TVA, édition 18 heures
- 18 h 30 Piment fort
- 19 h Fais-moi rire
- 19 h 30 KM/H
- 20 h Diva
- 21 h Ces enfants d'ailleurs - la suite
- 22 h Le TVA, édition réseau
- 22 h 30 Le Poing J
- 23 h 30 Le TVA, sports



TÈLÉ 7
 La station d'ici

50336

CES ENFANTS D'AILLEURS - La suite

Ce soir 21h

Deux albums pour ses 20 ans de country

□ Francine Beaudoin et son père Jean-Thomas procéderont à un lancement spécial le 5 décembre à Lac-Mégantic

Ronald MARTEL

Lac-Mégantic

Déjà vingt ans se sont écoulés depuis que la chanteuse méganticoise Francine Beaudoin a commencé à chanter ses compositions country dans les salles municipales, les clubs et lors d'événements publics.

L'auteure-compositrice-interprète s'apprête à lancer, le 5 décembre prochain, deux albums avec son père, Jean-Thomas Beaudoin (son nom d'artiste est Jean Thomas), un album régulier et un autre de Noël.

«Il va y avoir des surprises, lors du lancement ouvert au grand public, à la salle des Chevaliers de Colomb de Lac-Mégantic», s'exclame Francine Beaudoin. «Sur un côté de la cassette, c'est mon père qui chante; sur l'autre, c'est moi. Ce sont nos propres compositions. J'ai toujours un peu de misère à choisir mes chansons. Celles que j'aime et que je crois susceptibles de faire un succès, le public en reste indifférent. C'est un juge spécial et difficile, mais c'est le seul juge. Et parfois, une autre chanson qu'on aurait pas crue aussi intéressante, il la retient et en redemande, à notre grande surprise.»

La vedette méganticoise de country, qui a popularisé surtout deux chansons dans le passé, *Le boogie du country* et *La Colombe*, aurait voulu aller beaucoup plus loin dans le domaine de la chanson.

Encore plus difficile

«Je sais que c'est juste un hobby,

Photo La Tribune, Ronald Martel
Jean-Thomas Beaudoin et sa fille, Francine, qui ensemble totalisent près de 70 ans de métier dans la chanson country, jettent un coup d'oeil ensemble sur les mots d'une chanson qui figurera sur l'un des deux albums qu'ils lanceront à Lac-Mégantic le 5 décembre prochain, à la salle des Chevaliers de Colomb.



malheureusement, et qu'il n'y a pas grand-monde qui vit de la chanson, au Québec, à part les grands comme Céline Dion et Ginette Reno. Mais dans le country, c'est encore plus difficile», in-

dique Francine Beaudoin, qui allait se produire à l'émission *Country centre-ville*, il y a plusieurs années, lorsqu'elle a été retirée de l'horaire, sans préavis, un mois auparavant.

Elle et son père ont participé, en

1991, à l'émission *Hommage à Willie Lamothe*, à Radio-Canada. «Je me considère comme la relève, au Québec, au niveau du country. Mais chanter en français, c'est encore plus difficile, car le marché est très petit», déplore Fran-

cine, qui a déjà fait partie de l'Union des Artistes. «Mais ça prend beaucoup de publicité, et un autre travail pour survivre...» Elle travaille incidemment chez Industries Manufacturières Mégantic, également depuis 20 ans...

Son père lui a tout appris

Parler de Francine Beaudoin, c'est aussi évoquer la carrière de son père, qui a adopté son prénom Jean-Thomas comme nom d'artiste. Car son père lui a tout appris, lui a montré le chemin, l'a initiée à la chanson. «Elle, c'est 20 ans de vie musicale, moi, c'est 48 ans que je pourrais souligner», déclare le paternel avec un large sourire. «À 18 ans, je faisais partie d'un groupe, Les Chevaliers rouges, qui ont duré quelques années, qui comptaient quatre musiciens et qui se faisaient valoir dans les clubs et les salles paroissiales. Aujourd'hui, ce sont davantage des duos qui sont populaires.»

A eux deux, Francine et Jean-Thomas ont publié jusqu'à maintenant cinq albums, enregistrés chez Denis Champoux, surnommé le «Cowboy du Québec», à son studio de Cap-Rouge. Francine a aussi enregistré un 45 tours, un privilège qu'elle a remporté lors d'un concours d'amateurs en 1980.

Questionnés sur leurs modèles, ou à qui ont peut les comparer à propos de leurs voix, Jean Thomas et sa fille n'ont même pas une seconde d'hésitation: «Moi, je chante comme Marcel Martel», lance le père. «Et moi, j'ai la voix de Chantal Pary», ajoute la fille, comme dans un écho.

Édition spéciale Jimmy DESCENTE

- Manteau «Descente»
- Skis et fixations «Rossignol»
- Porte-skis

INCLUS à l'achat ou à la location
Valeur de 1 250\$

Un petit remontant pour bien passer l'hiver.

Y a de quoi aimer l'hiver avec le 4x4 Jimmy Descente, car en plus des skis, il offre tout un équipement de série: moteur Vortec V6 4300 de 190 chevaux, pont arrière autobloquant, boîte automatique 4 rapports, régulateur de vitesse, sacs gonflables, volant inclinable, freins antiblocage aux 4 roues, suspension tout terrain, roues en aluminium, climatiseur, verrouillage des portes, lève-glaces et rétroviseurs à réglage électrique.

Aucun dépôt de sécurité[†], transport et préparation inclus à la location.

298\$/mois*
Location 36 mois
ou 30 899\$ à l'achat**



2,9%
de financement à l'achat***
4,9% de financement à l'achat également
disponible jusqu'à 60 mois.



L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec
Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1999 Jimmy Descente 2 portes en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif. *Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 3 972\$. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Première mensualité exigée à la livraison. Sujet à l'approbation du crédit. Frais de 12¢ du kilomètre après 60 000 km. †Aucun dépôt de sécurité sur approbation de GMAC. **À l'achat, préparation incluse, transport et taxes en sus.

Le concessionnaire peut vendre à prix moindre.***Taux de financement de 2,9% à l'achat disponible jusqu'à 36 mois et 4,9% de 37 à 60 mois. Exemple de financement à 2,9%: 30 000\$ incluant transport (720\$), préparation et taxes: 36 versements de 871,11\$, coûts en intérêts 1 359,96\$, coût total 31 359,96\$. Exemple de financement à 4,9%: 30 000\$ incluant transport, préparation et taxes: 60 versements de 564,76\$, coûts en intérêts 3 885,60\$, coût total 33 885,60\$. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez www.gmcanada.com.

ROSSIGNOL

JIMMY  DESCENTE